

Assegnazione Nobel 2010



■ Nobel per la chimica Premiati gli studi sui catalizzatori per sintesi organica



Il Nobel per la chimica 2010 è stato assegnato allo statunitense **Richard F. Heck** e ai due giapponesi **Ei-ichi Negishi** e **Akira Suzuki** per i loro studi sui catalizzatori al palladio, che permettono la sintesi organica e la costruzione di molecole complesse. I tre chimici hanno sviluppato nuovi metodi per creare legami fra gli atomi di carbonio in condizioni relativamente agevoli. Le reazioni chiamate con i nomi di Heck, Negishi e Suzuki si basano tutte sull'uso del palladio per unire due molecole e ottenere la formazione di un nuovo legame fra di loro. Negli ultimi 30 anni circa, queste reazioni sono diventate fondamentali nell'ambito della chimica organica. Nella reazione Heck, il palladio agisce come un catalizzatore, trattenendo prima una molecola, poi l'altra e quindi unendo e rilasciando la coppia senza che venga mutata nel processo. Nella reazione Heck, la prima molecola contiene sempre l'atomo di carbonio legato a un atomo alogeno, come il cloro, e la seconda contiene sempre un doppio legame carbonio-carbonio. Da notare che la reazione funziona a temperatura ambiente. Ei-ichi Negishi e Akira Suzuki hanno esteso il campo di applicazione della reazione Heck, sviluppando principalmente variazioni del secondo componente della molecola. La molecola contenente il doppio legame è rimpiazzata nella reazione Negishi da una molecola di organozinco e nella reazione Suzuki da una molecola di organoborone. Insieme, queste tre reazioni, e le varianti che ne sono seguite, hanno aumentato notevolmente il potenziale e l'efficienza della chimica organica e hanno contribuito alla costruzione di molecole complesse, che giocano un ruolo determinante in molti ambiti che riguardano la nostra vita quotidiana, dall'agricoltura alla medicina.

■ Nobel per la medicina Vince il 'padre' della fecondazione in vitro

Il Nobel per la medicina 2010 è stato assegnato al britannico **Robert G. Edwards** per lo sviluppo della fecondazione in vitro.

I risultati della sua ricerca hanno consentito di trattare la sterilità, condizione che affligge una larga parte dell'umanità, tra cui oltre il 10% delle coppie nel mondo. All'inizio degli anni Cinquanta Edwards intuì che la fecondazione in vitro avrebbe potuto essere utile come trattamento per la sterilità. Riuscì a ottenere la fecondazione delle ovaie umane in provetta. I suoi sforzi furono infine coronati il 25 luglio del 1978 quando nacque la prima figlia della provetta, Louise Brown. Nel corso degli anni seguenti, Edwards e i suoi collaboratori ridefinirono la tecnologia IVF (in vitro fertilization). Da allora circa 4 milioni di persone sono nate con questa tecnica. Molti di essi oggi sono adulti e già diventati genitori. È emerso così un nuovo campo della medicina, in cui lo scienziato ha guidato il processo che ha portato dalle fondamentali scoperte iniziali all'attuale tecnica di successo della fecondazione in vitro. I suoi contributi, si legge nell'annuncio della Fondazione Nobel, rappresentano una pietra miliare della medicina moderna. Robert Edwards è nato a Manchester, in Inghilterra. Si è laureato nel 1955 con una tesi sullo sviluppo degli embrioni. Nel 1958 è entrato a far parte dello staff scientifico del National Institute for Medical Research a Londra, dove iniziò la sua ricerca sulla fecondazione umana. Per molti anni è stato direttore della Bourn Hall Clinic, il primo centro di IVF. Oggi Edwards è professore emerito all'Università di Cambridge.



Robert G. Edwards



Louise Brown, la prima figlia della provetta (luglio, 1978), ha rivoluzionato la medicina riproduttiva

All inclusive technology for filling, closing and cartoning



WE FILL THE FORM WE SEAL THE CONTENTS

TGM has more than 30 years of experience in the field of automatic Tube Filling and Cartoning Machines.

The TGM machines are suitable for pharmaceutical, cosmetic, chemical and food industry to fill products such as Ointment, Cream, Silicone, Glue, Shampoo, Bubble bath, Toothpaste and Gel.

Special models of machines are also built for filling and capping special package such Mascara, Perfume Jars, Cream Jars, Cartridges, Dispensers, Syringes and Monodose Strips.

TGM machines can satisfy requirement of low, medium, high production speed. TGM specializes in providing tailor-made Tube Filling Machines to suit the product specifications and speeds required along with various other special requirements.



The different versions of Horizontal and Vertical Cartoning Machines allow TGM to supply complete lines able to run tubes, jars, bottles, blisters, cans, syringes, cartridges, etc.

An innovative range of medium and high speed Tube Filling Machines has been developed and designed for 2-3 colour Toothpaste both for co-extruded Deep Stripes and for Superficial Stripes. A selection of patterns is available to meet any particular demand.

The wide number of TGM Customers and their satisfaction are the proof of the quality of the machines and the good after sale service.

Visiting TGM Web Site: www.tgm.it it is possible to get an immediate information of the Machines TGM manufactures.



TGM - TECNOMACHINES s.r.l.

Via delle Industrie, 104 - 24059 URGNANO (BG) Italy - Tel. +39 035 893135 - Fax +39 035 893151 - www.tgm.it - info@tgm.it

■ **RIV-SKF Officine e SKF Industrie
Nuovo amministratore delegato**



Aurelio Nervo

Aurelio Nervo è il nuovo amministratore delegato di RIV-SKF Officine di Villar Perosa Spa e di SKF Industrie Spa. Le assemblee degli azionisti delle due società - rispettivamente capogruppo italiana e principale società operativa in Italia del Gruppo svedese SKF -, a seguito delle dimissioni da amministratore delegato presentate dall'ingegner Giuseppe Donato per raggiunti limiti di età, hanno nominato nuovo consigliere l'ingegner Aurelio Nervo. Giuseppe Donato, 66 anni, in SKF dal 1979 e ad delle società italiane dal 1998, ha ricoperto diversi incarichi internazionali operativi e, ultimamente, incarichi Corporate in qualità di Senior Vice President e Advisor della capogruppo svedese. Nel corso delle riunioni dei consigli di amministrazione, tenutesi successivamente alle assemblee, Nervo è stato nominato ad di entrambe le società. Giuseppe Donato mantiene la carica di presidente, anche con incarichi di rappresentanza del Gruppo SKF nei confronti degli Enti Esterni e, in particolare, delle associazioni di categoria. L'ingegner Donato mantiene la carica di presidente del consiglio di amministrazione di SKF France SA. Nervo, 55 anni, in SKF dal 1982, ha ricoperto diversi incarichi in Italia e all'estero. Attualmente è direttore esecutivo di uno dei settori operativi della capogruppo svedese in ambito Automotive.

■ **Elettronica Santerno
A Cristina Marani
la carica di COO**

Tra le poche figure femminili che ricoprono in Italia il ruolo strategico di Chief Operating Officer spicca Cristina Marani. Elettronica Santerno, società del gruppo Carraro, protagonista da oltre 40 anni nel mercato dell'automazione e dei sistemi per le energie rinnovabili, l'ha infatti appena nominata COO. 40 anni, laureata in Ingegneria elettronica, Cristina Marani è entrata in Elettronica Santerno nel 1997 nel dipartimento Ricerca e Sviluppo per passare poi nel 2001 in GSG International. Nel 2007 torna in Elettronica Santerno per ricoprire il ruolo di Supply Chain Manager e poi di Manufacturing Manager. Nel nuovo incarico di Chief Operating Officer, Cristina Marani avrà la responsabilità di coordinare e supportare le attività strategiche e di supervisionare le aree Manufacturing, Acquisti, Project Management, Qualità e IT. "Sono estremamente orgogliosa e stimolata da questo nuovo ruolo in una realtà in grande espansione come Elettronica Santerno, l'azienda in cui sono cresciuta professionalmente. Il mio obiettivo è sviluppare e coordinare strategie innovative che possano contribuire al raggiungimento di nuovi importanti traguardi", ha dichiarato la Marani.



IMCD

■ **IMCD**

Rafforzamento in Europa e Asia



Gabriele Bonomi,
managing director di IMCD Italia

IMCD Group B.V. ha concluso un accordo con Warwick International Group Ltd. per l'acquisto delle attività di distribuzione di prodotti chimici. Questa acquisizione comprende gli uffici della Warwick in Italia, Spagna, Francia, Portogallo, Slovenia e Malesia. Con sede a Rotterdam, Olanda, la IMCD Group è uno dei principali distributori di specialità chimiche e di ingredienti alimentari con presenza in 32 paesi del mondo. Attraverso questa operazione, il gruppo rafforza la sua presenza in Europa e contemporaneamente sottolinea la determinazione di IMCD a espandere la sua presenza nelle regioni dell'Asia-Pacifico. "Con una posizione dominante in Australia e con la presenza in Cina e India, l'ulteriore crescita in Malesia rappresenta un importante passo per noi nell'espansione nel mercato Sud Est Asiatico" dice Piet van der Slikke, CEO di IMCD Group. Questo accordo rafforza il portafoglio prodotti IMCD destinato ai mercati delle vernici, della plastica, della gomma, del tessile, della detergenza e altre applicazioni Industriali. IMCD ha raddoppiato la sua dimensione negli ultimi dieci anni.

What Where

■ Millennium Technology Prize 2010 Premiato Michael Grätzel per le celle solari di terza generazione



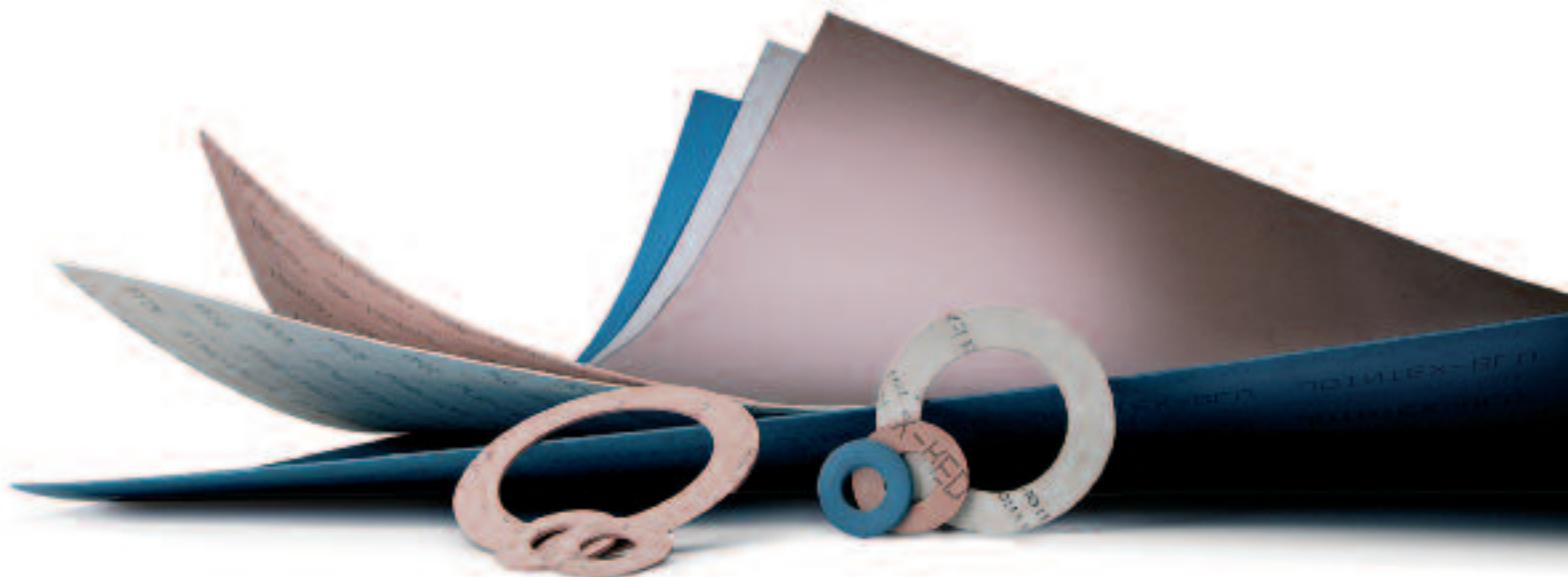
Un momento della premiazione

Una delle maggiori sfide dell'umanità è quella di trovare delle alternative ai combustibili fossili in via di esaurimento. La nostra fonte di energia più ovvia è il sole da cui derivano quasi tutte le riserve energetiche del pianeta. Il professore di tecnologia chimica Michael Grätzel del Politecnico di Losanna (EPFL), vincitore del premio per l'innovazione tecnologica Millennium 2010 assegnato dall'Accademia di Tecnologia finlandese, ha affrontato questa sfida con le sue celle fotovoltaiche a tinta sensibilizzata. "Fino ad oggi l'ostacolo principale per l'energia fotovoltaica è sempre stato il prezzo. Le celle fotovoltaiche di Grätzel rappresentano un modo conveniente di sfruttare l'energia solare per uso umano. L'innovazione di Grätzel giocherà probabilmente un ruolo importante nelle varie applicazioni per lo sfruttamento delle energie rinnovabili e di conseguenza nella promozione dello sviluppo sostenibile" ha spiegato Ainomaija Haarla, presidente e Ceo dell'Accademia di Tecnologia, nelle motivazioni per l'assegnazione del premio. Il rapporto fra il prezzo e l'applicabilità delle celle solari a tinta sensibilizzata progettate da Grätzel è eccellente. Questa tecnologia, descritta come fotosintesi artificiale, è un'alternativa promettente all'attuale tecnologia delle celle solari al silicio. Nonostante le celle si trovino ancora in uno stadio relativamente primordiale risultano molto promettenti e costituiscono una valida alternativa alle costose celle solari al silicio.



Il professor Michael Grätzel

Jointex: giunture dalle prestazioni elevate



La gamma di prodotti Jointex® Texpack® è realizzata con un materiale sostitutivo dell'amianto e dei convenzionali prodotti in PTFE, in grado di conferire ottima resistenza chimica, eccellente resistenza alla deformazione, nessun deperimento o invecchiamento, buona compressione, elevata tenuta, alta elasticità, permeabilità, minore porosità e facilità di manutenzione. La linea Jointex® soddisfa ogni esigenza nei principali settori chimico, petrolchimico, farmaceutico e alimentare. Visitate il nostro sito e richiedete il catalogo Jointex.

TEXPACK®
TEXTILES AND PACKINGS
www.texpack.it - info@texpack.it

■ Schmack Biogas Ventesimo impianto in Italia



Alla fine dello scorso luglio è stato aperto un nuovo cantiere per un impianto biogas da 625 kW nel comune di Castelverde (Cremona). Si tratta del ventesimo impianto in Italia per Schmack Biogas, tra realizzati e in costruzione. In Italia sale a venti, di cui nove attivi e undici in costruzione, il numero di impianti biogas firmati dall'azienda, che si conferma così protagonista del settore. L'ultimo cantiere ad aprire i battenti è stato quello per l'impianto da 625 kW che viene realizzato per conto dell'azienda agricola Premi Giuseppe – Adelfranca – Piergiorgio a Castelverde (Cremona). L'impianto trasformerà i liquami e le colture energetiche prodotte dall'azienda agricola in energia elettrica pulita sufficiente per le esigenze annue di oltre 1200 nuclei familiari. Negli stessi giorni a Gollhofen, centro agricolo della Media Fran-

conia, Baviera, è iniziata la costruzione di un impianto di biometano, in grado di produrre annualmente 5 milioni di metri cubi di metano, che verrà immesso nella rete di N-ERGIE, azienda controllata dalla municipalizzata di Norimberga. Tra gli investitori, anche il colosso elettrico E.ON. Qui il biogas, che è fondamentalmente una miscela di metano e anidride carbonica, non verrà dunque trasformato in energia elettrica, ma purificato e reso identico al gas naturale di origine fossile: si darà così energia a 3.100 famiglie.

Soltanto pochi mesi fa l'azienda aveva annunciato l'apertura in Italia dei cantieri a Genzone (Pavia), Somaglia (Lodi), Caltignaga (Novara), Serravalle Po (Mantova) e Pleve d'Olmi (Cremona).



Impianto biogas a Pleve d'Olmi (Cremona)

■ Repower Acquisito parco eolico in Sicilia



Il parco eolico Giunchetto in provincia di Enna

Procede il programma di sviluppo di Repower nel settore delle energie rinnovabili con l'acquisizione del 39% del parco eolico Giunchetto nella provincia di Enna, in Sicilia. L'operazione prevede l'acquisto delle quote che la MGE Giunchetto Wind Park SA, appartenente al Gruppo Theolia, detiene nella società Aerochetto che gestisce l'impianto. Repower ha ottenuto anche l'opzione per l'acquisto fra due anni anche del rimanente 61% dell'impianto.

Il parco eolico Giunchetto è costituito da 35 aerogeneratori, ciascuno con una potenza di 0,85 MW, per un totale di quasi 30 MW installati. "L'acquisizione del Parco eolico Giunchetto conferma il nostro impegno a crescere, anche in Italia, in questo ambito" ha commentato Fabio Bocchiola, Direttore Italia. Con Giunchetto salgono a due i campi eolici Repower in Italia.

■ Songwon Industrial Investimenti nella tutela ambientale

Songwon Industrial ha annunciato l'avviamento del suo terzo inceneritore e l'installazione di pannelli fotovoltaici presso il suo sito produttivo di Ulsan, in Corea del Sud. Il nuovo inceneritore verrà impiegato per bruciare VOC e per generare il vapore utilizzato dallo stabilimento. Da alcuni anni sono in funzione due inceneritori, che vengono usati per eliminare in modo sicuro residui chimici e scarti legati alla produzione di additivi chimici. In questo modo, viene generato vapore, utilizzato come fonte energetica per lo stabilimento, contribuendo a ridurre l'impronta di carbonio di Songwon. Questo nuovo inceneritore di ultima generazione dispone di una nuova tecnologia brevettata, sviluppata congiuntamente da Songwon e dal produttore dell'inceneritore stesso, la eTEC, concepita per ridurre drasticamente il rischio di esplosione. Inoltre, Songwon ha completato l'installazione del suo primo complesso di pannelli fotovoltaici presso il suo impianto di Ulsan. Jongho Park, presidente e Ceo di Songwon Industrial, ha commentato: "Siamo molto orgogliosi di poter dimostrare che l'industria chimica può contribuire allo sforzo globale per ridurre i consumi energetici."



L'impianto fotovoltaico installato nello stabilimento di Ulsan, in Corea del Sud

IDEE E SOLUZIONI PER IMPIANTI PIÙ EFFICIENTI E SICURI



Esperti in soluzioni avanzate

- Leader mondiale per strumenti di interfaccia a Sicurezza intrinseca
- Soluzioni complete progettate sulle specifiche del cliente
- Certificazioni ATEX; Gost; UL; FM;
- Supporto globale pre e post vendita; start up; commissioning
- Training per manutentori e tecnici impiantisti
- Soluzioni *wirelessHart* per zone con pericolo di esplosione

Pepperl+Fuchs srl
Via delle Arti e Mestieri, 4
20050 Sulbiate (MB) Italia
Tel. +39 039 6292 1
www.pepperl-fuchs.it

 **PEPPERL+FUCHS**
PROTECTING YOUR PROCESS

■ Techint E&C e Saipem Siglato accordo per rigassificatore in Polonia



Il consorzio formato da Techint E&C, Saipem e dalla società polacca PBG si è aggiudicato la gara d'appalto per la costruzione di un rigassificatore da 5 miliardi di metri cubi all'anno, la cui operatività sarà affidata al gestore della rete gas nazionale GAZ.SYSTEM tramite la società di scopo Polskie LNG. L'intesa è stata firmata oggi dai rappresentanti del consorzio e dall'amministratore delegato di Polskie LNG Zbigniew Rapciak presso il Dom Dziennikarza di Varsavia, alla presenza del ministro del Tesoro polacco Aleksander Grad. La commessa, del valore complessivo di circa 714 milioni di euro, mette insieme la grande esperienza di Techint E&C e Saipem nella progettazione, nella pianificazione e nella costruzione di terminali di rigassificazione in tutto il mondo con la conoscenza e le capacità sviluppate da PBG sul mercato polacco, in particolare nel campo dell'industria del gas. "Siamo orgogliosi di aver vinto la gara per la costruzione del rigassificatore per Polskie LNG – dice Paolo Bigi, amministratore delegato di Techint E&C – e siamo

certi che insieme ai nostri partner sapremo mettere a frutto le competenze ottenute in questi anni a livello internazionale".

L'impianto sorgerà a Swinoujscie, sulla costa nord-occidentale della Polonia. I lavori per i due serbatoi di stoccaggio del gas liquido, ognuno da 160 mila metri cubi, e del terminale di rigassificazione saranno completati entro il 30 giugno 2014, data prevista per la messa in servizio dell'impianto. Techint Engineering & Construction è parte del Gruppo Techint, una realtà multinazionale che comprende oltre 100 società, in cui lavorano 49 mila persone e che ha un fatturato di circa 18 miliardi di dollari.

SINCE 1951

AdverTime-MI



Tubi Flessibili



- *Sottostrato corrugato onda lunga bianco o conduttivo nero con treccia Inox Hastelloy - Poliestere Kynar - Gomma o con cavi autoriscaldanti.*
- *Sottostrato liscio trasparente o conduttivo nero con 1 o 2 trecce in Inox o High Pack Mil.*
- *Sottostrato corrugato onda stretta bianco o conduttivo nero con treccia Inox - Nomex.*
- *Sottostrato liscio trasparente o conduttivo nero, ma corrugato esternamente con treccia Inox - Kevlar - Kynar - Poliestere "molto flessibile".*
- *Raccordi relativi in qualsiasi materiale e configurazione, rivestiti in P.T.F.E. direttamente dalla tubazione (senza spigoli di interferenza, quindi igienicamente perfetto).*



■ DuPont Secondo semestre da record



Il Ceo Ellen Kullman

DuPont ha annunciato a fine luglio vendite nette consolidate per 8,6 miliardi di dollari nel secondo trimestre 2010, con un aumento del 26% rispetto allo scorso anno. Tutti i segmenti hanno avuto una crescita delle vendite a due cifre, con oltre il 25% di incremento dei volumi nei settori elettronica e comunicazione, materiali performanti e sicurezza e protezione. Le vendite nei mercati emergenti sono aumentate del 32%. L'utile netto per il secondo trimestre 2010 è di 1,2 miliardi di dollari rispetto a 400 milioni nel 2009. Escludendo voci significative in entrambi gli anni, dal secondo trimestre 2009 l'utile netto è aumentato del 92%. "Il team globale di DuPont - ha detto il presidente e Ceo Ellen Kullman - ha lavorato a stretto contatto con i clienti, indirizzando l'ampiezza e lo spessore della nostra capacità scientifica per rispondere alle esigenze del mercato".

■ Chem-Trend 50 anni di specialità chimiche



Il fondatore Peer Lorentzen

Lo scorso agosto Chem-Trend, fra i principali produttori internazionali di agenti di rilascio e relative specialità chimiche di processo, ha celebrato il cinquantesimo anno di fondazione. La multinazionale tedesca, fondata da Peer Lorentzen, fornisce prodotti per industrie dei settori poliuretani, pressofusione, gomma, pneumatici, composti a rapida crescita, termoplastica ecc. "Quello che abbiamo capito durante il processo - ha detto Devanir Moraes, presidente e Ceo di Chem-Trend - è uno dei principi fondanti dell'azienda: non esiste l'agente di rilascio perfetto, ogni situazione produttiva è differente e perciò richiede un prodotto specifico. Lorentzen continuò a ricercare e sviluppare per i singoli clienti formule basate sulle loro materie prime e varianti produttive. Questa è la strada che tuttora stiamo seguendo".

Allegric Cesare S.p.A.

Via Venezia, 6
20099 Sesto S. Giovanni (MI)
Tel. +39 (0) 2.24.40.203/8
Fax +39 (0) 2.24.05.781
info.comm@allegricesare.com

allegricesare.com

1951-2010



in P.T.F.E. Assemblati.

**Chi ha detto
che il tubo in PTFE
è rigido?**

Oggi c'è W-Flex.

**Tubo in PTFE liscio ma flessibile che
risolve tutti i problemi di asetticità,
sterilizzazione e certificazione F.D.A.**

Treccia acciaio INOX.

Ghiera pressata per assicurare la tenuta del raccordo.

- Costituzione del tubo W-Flex:
- Esternamente corrugato.
 - Sottostrato liscio con leggera ondulazione.
 - Superficie interna "liscia a specchio", generata da una pulitura a caldo durante la costruzione del tubo.

Rivestimento in P.T.F.E. del raccordo direttamente dal tubo: nessuna variazione di diametro, nessun gradino di interferenza, non necessita di ulteriori guarnizioni.

Flangia girevole.

INDUSTRIAL DIVISION

Deeper Insights Better Outcomes

**Sistemi modulari dotati
di tecnologia testata per le
specifiche esigenze del cliente.**

Primarie aziende mondiali utilizzano la grande esperienza di InterApp, la competenza tecnologica e le capacità di project management nelle tecniche sul trattamento delle acque. Grazie ad un sofisticato sistema di produzione modulare accurato, InterApp è in grado di fornire i prodotti che rispondono alle specifiche esigenze dei clienti, in ogni parte del mondo.

IA[®]
InterApp

Fluids under control.

InterApp Italiana S.r.l.
Via Gramsci 29 - 20016 - Pero (MI)
Tel. +39. 02339371 - Fax - 0233937200

www.interapp.net